

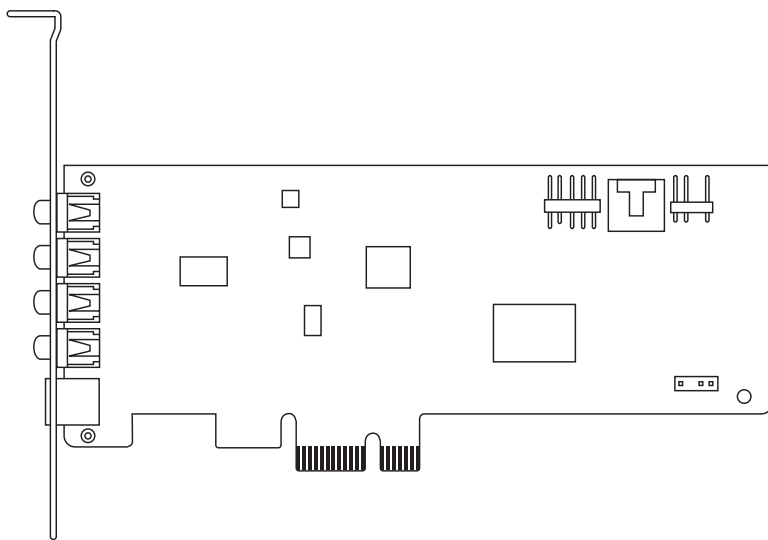


U7083

# Xonar DGX

## *PCI-E 5.1 & Headphone Amp Audio Card*

## Quick Start Guide



First Edition

Jan. 2012

Copyright © 2012 ASUSTeK Computer Inc.

All Rights Reserved





## Table of content

English .....	1
Français .....	4
Deutsch .....	8
Italiano .....	12
Español .....	16
Português .....	20
Русский .....	24
Türkçe .....	28





## 1. Package contents

Check your ASUS Xonar DGX audio card package for the following items:

- ASUS Xonar DGX PCIE audio card
- Low Profile Bracket x1
- Support CD x1
- Quick Start Guide x1

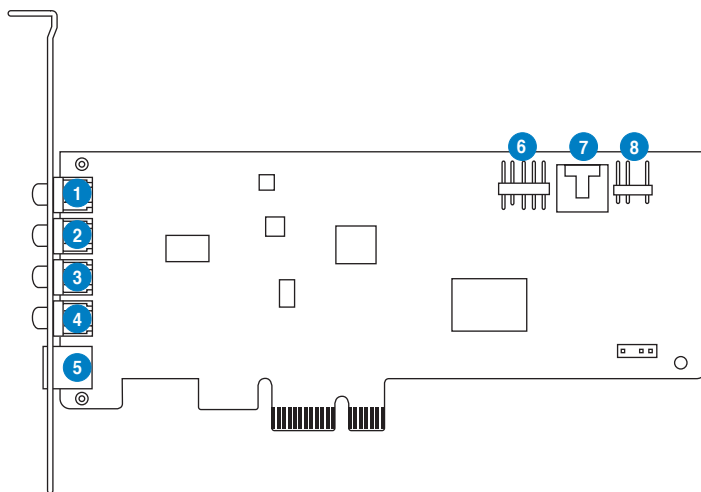
## 2. System requirements

To ensure a successful installation of the Xonar DGX card, your computer must meet the following requirements:

- One PCIE 1.0 (or higher) compatible slot for the audio card
- Microsoft® Windows® 7 (32/64bit) / Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1.4 GHz or AMD® Athlon 1400 CPU or faster CPU
- 256 MB (or above) DRAM system memory
- 60 MB available HDD space for driver installation package
- CD-ROM drive (or DVD-ROM drive) for software installation
- High-quality headphones or powered analog speakers to enjoy the ultra-high fidelity sound of the card

## 3. Hardware introduction

### 3.1 Xonar DGX card layout



No	Item	Description
1	Microphone In port	Connect your external PC microphone to this 3.5mm port for voice input. Built-in high-quality Microphone pre-amplifier.
	Line In port	Connect analog devices like MP3 players, CD players, music synthesizers and other line-level sound sources to this 3.5mm port for audio recording or processing.
2	Headphone/Front Out port	Connect your headphones or 2/2.1 channel speakers to this 3.5mm port. For multi-channel speaker systems, connects to the front left/right input on the powered speakers.
3	Side Surround Out port	Connects to the surround channel input on 4/4.1/5.1 powered analog speakers.
4	Center/Subwoofer Out port	Connects to the center/subwoofer input on 5.1 powered analog speakers.
5	S/PDIF Out port	Optical TOSLINK digital output port. Connects to external digital decoder or digital speaker systems, Home Theater systems, AV receivers for outputting digital audio including PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	Front panel audio header	9-pin Intel AC'97 / HDA front-panel which supports audio jack-detection and audio FP Headphone selection for Analog Out on the Audio Center.
7	Aux Input Header	4-pin header. Usually connects to the Analog Audio output of TV tuner card or other sound source inside your PC system. (To monitor your TV tuner card's audio from this Aux-In, you must enable the "monitor" function for Aux-In in the Xonar DGX Audio Center's recording mixer.)
8	S/PDIF Out header	Connects to the supported graphics card with HDMI.



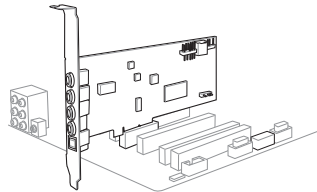
## 3.2 Card installation



Before you proceed with the following installation steps, it's recommended that you disable your onboard audio device in your BIOS settings, or uninstall any other audio cards on your PC. (For BIOS setting or uninstallation of other sound cards, refer to the user manuals of your motherboard and audio card.)

### Installing the Xonar DGX card

1. Power OFF the computer, the monitor, and all other peripheral devices connected to your computer.
2. Unplug the computer power cord from your computer and power outlet.
3. Touch the metal back or side panel of the computer to avoid static electricity.
4. Remove the chassis cover.
5. Remove the metal bracket from an available PCIE slot for the Xonar DGX audio card.
6. Carefully insert the audio card into the PCIE slot. Ensure the audio card sits properly in place.
7. Secure the audio card with screws and the metal bracket.
8. Put back the chassis cover.
9. Reconnect all cables.
10. Plug the power cord to the computer and to a power outlet.
11. Power ON the computer.



## 4. Driver installation

### Installing the Xonar DGX card driver

1. After you have installed the Xonar DGX card, turn on your computer. Windows® automatically detects the audio card and searches for device drivers. When prompted for the drivers, click **Cancel**.
2. Insert the support CD into the optical drive. If Autorun is enabled in your system, the setup starts automatically. If not, run **setup.exe** from your support CD.
3. Follow the onscreen instructions to finish the installation.



The version and content of the support CD are subject to change without notice.



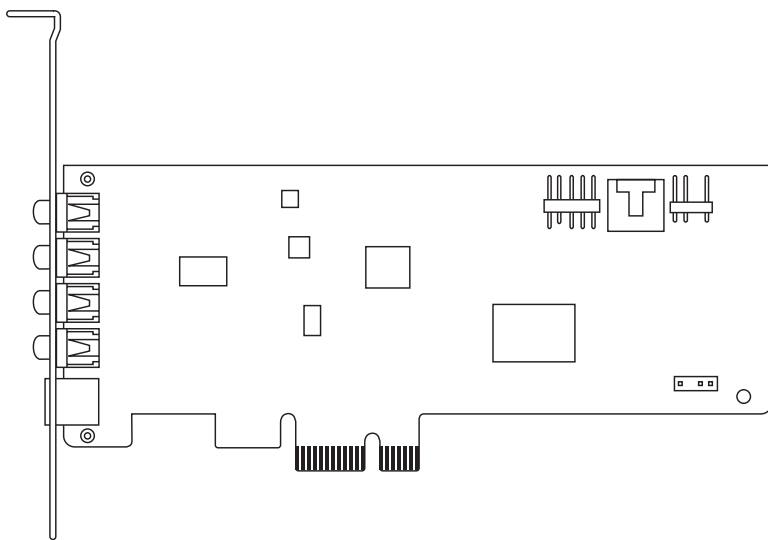


Français

# Xonar DGX

*Carte son PCIE 5.1 & ampli casque*

## Guide de démarrage rapide



Première édition  
Janvier 2012  
Copyright © 2012 ASUSTeK Computer Inc.  
Tous droits réservés





## 1. Contenu de la boîte

Vérifiez que la boîte de votre carte son ASUS Xonar DGX contient bien les éléments suivants :

- Carte son PCIE ASUS Xonar DGX
- Support demi-hauteur x1
- CD de support
- Guide de démarrage rapide

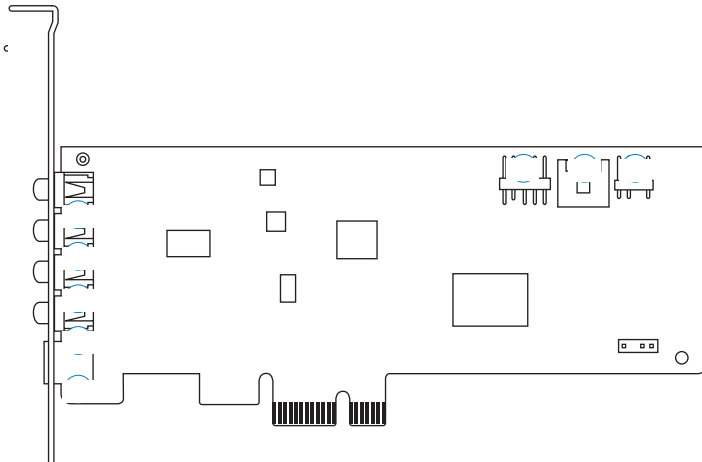
## 2. Pré-requis système

Avant d'installer la carte son Xonar DGX, assurez-vous que votre ordinateur puisse satisfaire aux critères suivants :

- Un slot PCIE 1.0 (ou supérieur) pour la carte son
- Microsoft® Windows® 7/ Vista (32/64bits) / XP (32/64bits) / MCE2005
- Un processeur Intel® Pentium® 4 1.4GHz ou AMD Athlon 1400 ou supérieur
- Mémoire DRAM de 256 Mo (ou plus)
- 60 Mo d'espace disque disponible pour l'installation du pilote
- Un lecteur de CD-ROM (ou DVD-ROM) pour l'installation des logiciels
- Des écouteurs de haute qualité, des haut-parleurs analogiques pour profiter pleinement de la qualité audio délivrée par la carte son

## 3. Introduction au matériel

### 3.1 Diagramme de la carte Xonar DGX





N°	Élément	Description
1	Port d'entrée microphone	Connectez le port microphone externe de votre PC sur ce jack 3.5mm. Intègre un préamplificateur de microphone de haute qualité.
	Port d'entrée audio	Connectez des périphériques analogiques (lecteur MP3, lecteur CD, etc) ou autres sources audio sur ce jack 3.5mm. (Via un convertisseur numérique-analogique avec un rapport signal / bruit de 118 dB)
2	Port casque/sortie de signal avant	Connectez le câble audio droit (rouge) de votre système de haut-parleurs 2/2.1 sur ce port. Pour les système de haut-parleurs multi-canaux, se connecte au port d'entrée de signal avant droit/gauche.
3	Port de sortie Surround latéral	Se connecte au port d'entrée Surround des systèmes de haut-parleurs analogiques alimentés 4/4.1/5.1.
4	Port de sortie centre/caisson de basse	Se connecte au port d'entrée centre/caisson de basse des systèmes de haut-parleurs analogiques alimentés 5.1.
5	Port de sortie S/PDIF	Port de sortie numérique TOSLINK. Se connecte à un décodeur numérique externe, un home cinéma, un système de haut-parleurs numériques ou un récepteur pour la transmission d'un signal audio numérique supportant les technologies PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	En-tête audio pour panneau avant (9 broches)	Compatible Intel HDA / AC'97, supporte la détection des ports audio et intègre une prise casque pour une sortie analogique sur votre système d'enceintes.
7	En-tête d'entrée auxiliaire (4 broches)	Se connecte généralement au port de sortie audio analogique d'une carte tuner TV ou tout autre source audio interne du PC. (Pour surveiller les signaux audio de votre carte tuner TV depuis ce port, vous devrez activer la fonction de surveillance du port "Aux-In" à partir de l'utilitaire audio Xonar DGX Audio Center.)
8	En-tête sortie S/PDIF	Se connecte à une carte graphique avec support HDMI.





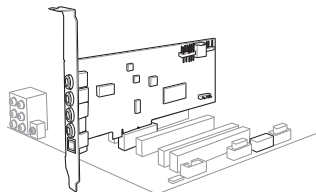
## 3.2 Installation de la carte



Avant de continuer, il est recommandé de désactiver le chipset audio embarqué dans le BIOS ou de désinstaller les autres cartes audio de votre système. (Pour les options du BIOS ou la désinstallation d'autres cartes son, référez-vous aux manuels d'utilisation de la carte mère et de la carte audio)

### Installer la carte son Xonar DGX

1. Éteignez l'ordinateur, le moniteur et tous les périphériques connectés au PC.
2. Débranchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur et de la prise électrique.
3. Touchez l'arrière métallique ou le panneau latéral du châssis de l'ordinateur pour vous décharger de l'électricité statique.
4. Retirez le panneau latéral du châssis.
5. Retirez les caches métalliques d'un slot PCIE pour pouvoir installer la carte Xonar DGX.
6. Insérez délicatement la carte son sur le slot PCIE. Assurez-vous que la carte est bien en place.
7. Sécurisez la carte à l'aide de vis ou des caches métalliques.
8. Remplacez le panneau latéral du châssis.
9. Reconnectez tous les câbles.
10. Reliez le cordon d'alimentation à l'ordinateur et à une prise électrique.
11. Allumez l'ordinateur.



## 4. Installation du pilote

### Installer le pilote de la carte Xonar DGX

1. Une fois la carte son installée, allumez votre PC. Windows® détectera automatiquement la carte son et lancera la recherche du pilote approprié. Lorsque la fenêtre d'installation du pilote apparaît, cliquez sur **Annuler**.
2. Insérez le CD de support dans votre lecteur optique. Si l'Exécution automatique est activée, le processus de configuration démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, cliquez sur le fichier **setup.exe** contenu dans le CD de support.
3. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.



La version et le contenu du CD de support peuvent être modifiés sans avis préalable.





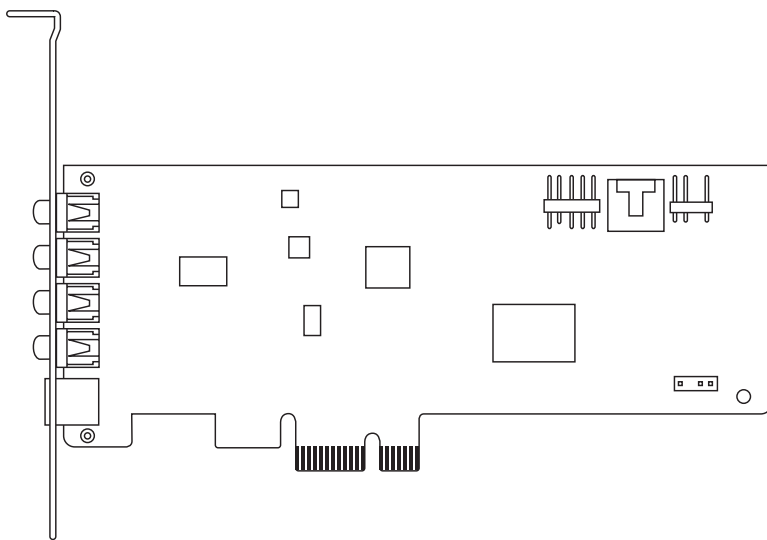
# Xonar DGX

## *PCIE 5.1 & Kopfhörer*

### *Audio-Karte*

Deutsch

## Schnellstartanleitung



Erste Ausgabe  
Januar 2012  
Copyright © 2012 ASUSTeK Computer Inc.  
Alle Rechte vorbehalten





## 1. Verpackungsinhalt

Überprüfen Sie Ihre ASUS Xonar DGX Audio-Kartenverpackung auf folgenden Inhalt:

- ASUS Xonar DGX PCIE Audio-Karte
- 1x flache Klemme
- Support-CD
- Schnellstartanleitung

## 2. Systemanforderungen

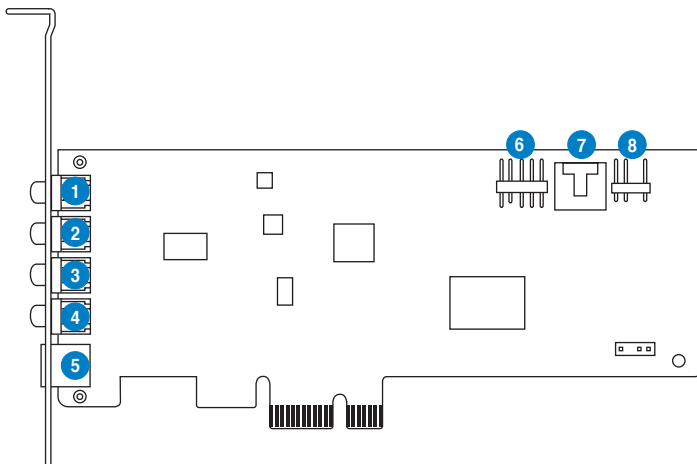
Um eine erfolgreiche Installation der Xonar DGX-Karte sicherzustellen, muss Ihr Computer folgende Anforderungen erfüllen:

- Ein PCIe 1.0 (oder höher) -kompatibler Steckplatz für die Audio-Karte
- Microsoft® Windows® 7 (32/64Bit) / Microsoft® Windows® Vista (32/64Bit) / XP (32/64Bit) / MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1,4 GHz oder AMD® Athlon 1400-Prozessor oder höher
- 256 MB (oder mehr) DRAM-Systemspeicher
- 60 MB freier Festplattenspeicher für die Treiberinstallation
- CD-ROM-Laufwerk (oder DVD-ROM-Laufwerk) für die Software-Installation
- Hochwertige Kopfhörer oder aktive Analoglautsprecher, um den HiFi-Sound der Karte zu genießen

Deutsch

## 3. Hardware-Erklärung

### 3.1 Xonar DGX-Kartenansicht





Nr.	Element	Beschreibung
1	Mikrofoneingang	Schließen Sie Ihr externes PC-Mikrofon zur Spracheingabe an diesem Anschluss an. Eingebauter Mikrofonvorverstärker.
	Line In-Port	Anschluss für analoge Geräte, z.B. MP3-Player, CD-Player, Musiksynthesizer und andere Line-Tonwiedergabegeräte, um Tonaufnahmen oder Tonberechnung durchzuführen.
2	Kopfhörer-/Front-Ausgang	Verbinden Sie Ihren Kopfhörer oder Ihre 2/2.1-Kanal-Lautsprecher mit diesem 3,5mm-Anschluss. Bei Mehrkanalsystemen verbinden Sie diesen Ausgang mit den linken/rechten Frontlautsprecheranschluss der aktiven Lautsprecher.
3	Seiten-Surround-Ausgang	Anschluss für den Surround-Kanal-Eingang an aktiven 4/4.1/5.1-Analoglautsprechern.
4	Center/Subwoofer-Ausgang	Anschluss für den Center/Subwoofer-Eingang an aktiven 5.1-Analoglautsprechern.
5	S/PDIF-Ausgang	Optischer TOSLINK-Digitalausgang. Anschluss für einen externen Digitaldekoder oder -Lautsprechersystem, Heimkinosystem, AV-Receiver zur Ausgabe von digitalen Audio, eingeschlossen PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, usw.
6	Frontpanel-Blenden-Anschluss	Intel HDA Frontpanel-konform und unterstützt HP-Buchsenenerkennung und schaltet automatisch die Audio-Ausgabe von den rückseitigen Anschlüssen zum Frontpanel um. Unterstützt Frontpanel und Sound-Karten-Mikrofoneingangsmixer.
7	Aux-Eingangsanschluss	Normalerweise der Anschluss für den analogen Tonausgang der TV-Tunerkarte oder anderen Tonausgabegeräten in Ihrem PC-System. (Um den Ton Ihrer TV-Tunerkarte von diesem Anschluss zu überwachen, müssen Sie für Aux-In die Funktion „Überwachen“ im Xonar DGX Audio Center-Aufnahme-Mixer aktivieren.)
8	S/PDIF-Ausgangsanschluss	Verbindet den Grafikkartenausgang mit der HDMI-Unterstützung



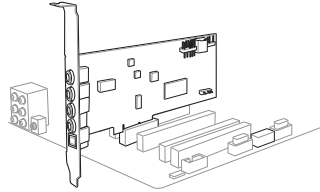
## 3.2 Karte Installieren



Bevor Sie mit den folgenden Installationsschritten fortfahren, empfehlen wir Ihnen, dass Sie Ihr Onboard-Audio-Gerät in den BIOS-Einstellungen deaktivieren oder jede andere Audio-Karte in Ihrem PC deinstallieren. (Für die BIOS-Einstellungen oder die Deinstallation anderer Audio-Karten beziehen Sie sich bitte auf die Benutzerhandbücher des Motherboards oder der Audio-Karte)

### Installieren der Xonar DGX-Karte

1. Schalten Sie den Computer, den Monitor und alle anderen am Computer angeschlossenen Peripheriegeräte aus.
2. Ziehen Sie das Netzkabel des Computers aus der Steckdose heraus.
3. Berühren Sie das Metallgehäuse oder den Metallrahmen, um statische Aufladungen zu vermeiden.
4. Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung.
5. Entfernen Sie die Metallklemme von einem freien PCIE-Steckplatz für die Xonar DGX-Audio-Karte.
6. Stecken Sie die Karte vorsichtig in den PCIE-Steckplatz. Vergewissern Sie sich, dass die Karte richtig im Steckplatz eingesteckt ist.
7. Sichern Sie die Karte mit Schrauben und der Metallklemme.
8. Bringen Sie die Gehäuseabdeckung wieder an.
9. Schließen Sie alle Kabel wieder an.
10. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
11. Schalten Sie den Computer wieder ein.



## 4. Treiberinstallation

### Installieren der Xonar DGX-Kartentreiber

1. Nachdem Sie die Xonar DGX-Karte installiert haben, schalten Sie Ihren Computer ein. Windows® erkennt die Audio-Karte automatisch und sucht nach den Gerätetreibern. Wenn Sie nach den Treibern gefragt werden, klicken Sie auf **Abbrechen**.
2. Legen Sie die Support-CD in das optische Laufwerk. Wenn Autorun in Ihrem Computer aktiviert ist, startet die Installation automatisch, wenn nicht, dann führen Sie auf der Support-CD die Datei **setup.exe** aus.
3. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um die Installation abzuschließen.



Die Version und der Inhalt der Support-CD können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



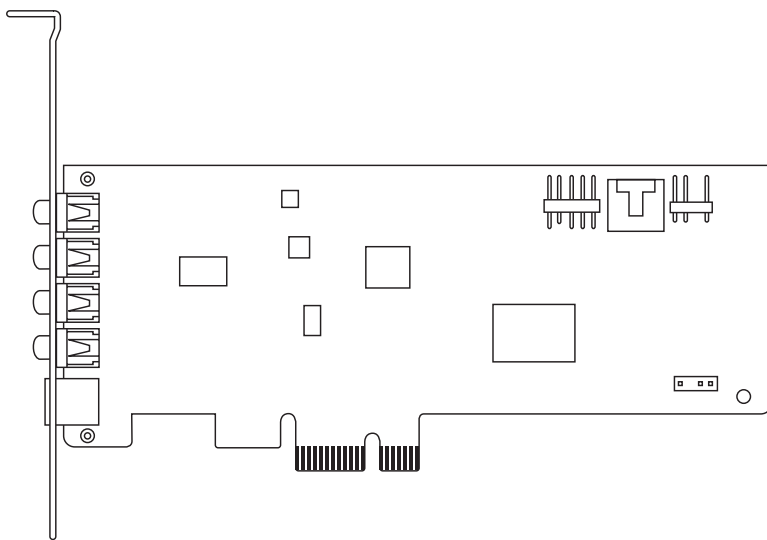


# Xonar DGX

*Scheda Audio PCIE 5.1 con  
Amplificatore Cuffie*

## Guida Rapida

Italiano



Prima Edizione

Gennaio 2012

Copyright © 2012 ASUSTeK Computer Inc.

Tutti i Diritti Riservati





## 1. Contenuto della Confezione

Controllare che nella confezione della scheda audio Xonar DGX ASUS siano contenuti i seguenti articoli:

- Scheda Audio Xonar DGX PCIE ASUS
- 1 x Staffa a Basso Profilo
- CD di Supporto
- Guida Rapida

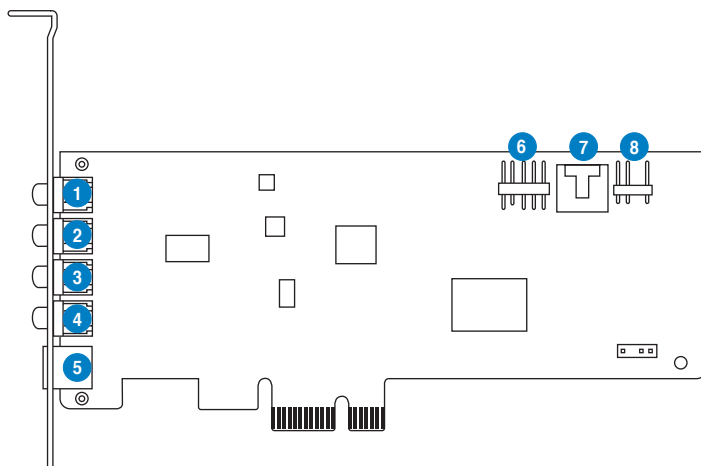
## 2. Requisiti di Sistema

Per garantire una corretta installazione della scheda Xonar DGX, il computer deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Uno slot compatibile PCIE 2.2 (o superiore) per la scheda audio.
- Microsoft® Windows® 7/ Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- CPU Intel® Pentium® 4 1.4 GHz o AMD® Athlon 1400 CPU più potente.
- Memoria di sistema DRAM da 256 MB (o superiore).
- Spazio libero su HDD da 60 MB per il pacchetto installazione driver.
- Drive CD-ROM (o DVD-ROM) per installazione software.
- Cuffie di alta qualità, altoparlanti analogici alimentati, o decodificatore Dolby Digital o DTS decoder, per una riproduzione audio ad altissima fedeltà.

## 3. Descrizione Hardware

### 3.1 Layout Scheda Xonar DGX





No	Item	Descrizione
1	Porta Ingresso Microfono	Collegare il microfono esterno del PC a questa porta da 3.5mm per l'ingresso vocale. Pre-amplificatore integrato di alta qualità per microfono.
	Porta Linea d'ingresso	Collegare dispositivi analogici, come lettori MP3, lettori di CD, sintetizzatori musicali e altre sorgenti audio a livello di linea a questa porta da 3.5mm per registrazioni o elaborazioni audio
2	Porta Uscita Cuffie/ Frontale	Collegare le cuffie o altoparlanti a 2/2.1 canali a questa porta da 3.5mm. Per sistemi di altoparlanti multicanale, collega all'ingresso di destra/sinistra e frontale su altoparlanti alimentati.
3	Porta Uscita Surround Laterale	Collega all'ingresso del canale surround su altoparlanti analogici alimentati 4/4.1/5.1.
4	Porta Uscita Centro/ Subwoofer	Collega l'ingresso centro/subwoofer su altoparlanti analogici alimentati 5.1.
5	Porta Uscita S/PDIF	Porta uscita digitale ottica TOSLINK. Collega ad un decodificatore digitale esterno o a impianti di altoparlanti digitali, sistemi Home Theater, ricevitori AV per l'uscita audio digitale, fra cui PCM, DTS Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	Header audio pannello frontale	Pannello frontale Intel AC'97 / HDA a 9-pin con supporto rilevazione jack audio e selezione cuffie FP audio per uscita analogica sul Centro Audio.
7	Header Input Aux	Di solito, collega all'uscita Audio Analogica della scheda di sintonizzazione TV o ad altra sorgente audio all'interno del sistema del PC (per monitorare l'audio della scheda di sintonizzazione TV dall'ingresso Audio, si deve attivare la funzione "monitor" per Aux-In nel mixer da registrazione del Centro Audio Xonar DGX).
8	Header S/PDIF Out	Collega alla scheda grafica con supporto HDMI.





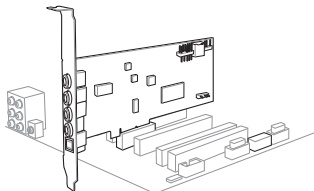
## 3.2 Installazione della Scheda



Prima di iniziare l'installazione, si consiglia di disattivare il dispositivo audio sulla scheda madre, nelle impostazioni del BIOS, o di disinstallare tutte le altre schede audio sul PC (Per le impostazioni del BIOS o la disinstallazione di altre schede audio, consultare il manuale utente della scheda madre e della scheda audio).

### Procedura di Installazione della Scheda Xonar DGX

1. SPEGNERE computer, monitor e tutte le altre periferiche collegate al computer.
2. Disinserire il cavo di alimentazione del computer dal computer e dalla presa di corrente.
3. Toccare il pannello laterale o posteriore in metallo del computer per evitare elettricità statica.
4. Rimuovere la copertura del telaio.
5. Rimuovere la staffa metallica da uno slot libero PCIE per la scheda audio Xonar DGX.
6. Inserire delicatamente la scheda audio nello slot PCIE. Assicurarsi che la scheda audio sia correttamente installata.
7. Fissare la scheda audio con le viti e la staffa di metallo.
8. Rimontare la copertura del telaio.
9. Ricollegare tutti i cavi.
10. Inserire il cavo di alimentazione al computer e ad una presa a muro
11. ACCENDERE il computer.



## 4. Installazione Driver

### Installazione Driver della Scheda Xonar DGX

1. Dopo aver installato la scheda Xonar DGX, accendere il computer. Windows® rileva automaticamente la scheda audio ed inizia la ricerca dei driver del dispositivo. Alla richiesta dei driver, cliccare **Cancel (Annulla)**.
2. Inserire il CD di supporto nell'unità ottica. Se nel sistema è attivata la funzione di esecuzione automatica, l'installazione ha inizio automaticamente. In caso contrario, eseguire **setup.exe** dal CD di supporto.
3. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione.



La versione e il contenuto del CD di supporto sono soggetti a variazioni senza obbligo di preavviso.



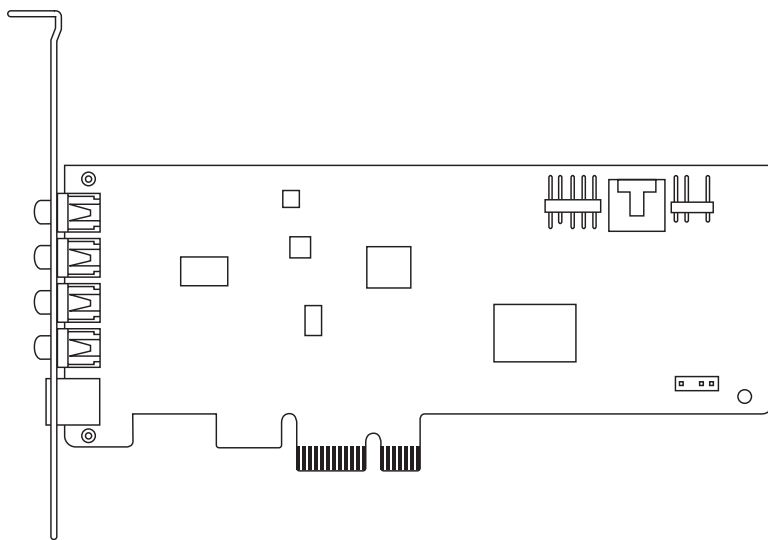


# Xonar DGX

*Tarjeta de sonido PCIE 5.1 y  
Amplificador auricular*

## Guía de instalación rápida

Español



Primera Edición  
Enero 2012  
Copyright © 2012 ASUSTeK Computer Inc.  
Todos los derechos reservados





## 1. Contenido del paquete

Revise el paquete de la tarjeta de audio ASUS Xonar DGX para comprobar que contiene los siguientes elementos:

- Tarjeta de Audio PCIE ASUS Xonar DGX
- Soporte de Bajo Perfil x1
- CD de soporte x1
- Guía de inicio rápido x1

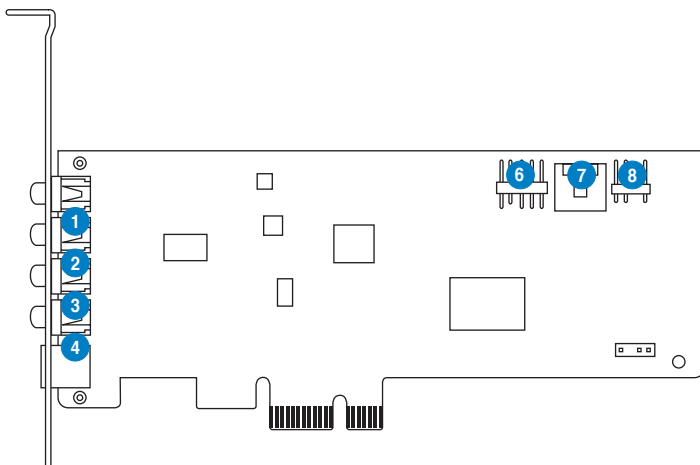
## 2. Requisitos del sistema

Para garantizar la instalación correcta de la tarjeta Xonar DGX, su PC debe cumplir los siguientes requisitos:

- Tener una ranura compatible con PCIE 1.0 (o superior) para la tarjeta de audio
- Microsoft® Windows® 7/ Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- Procesador Intel® Pentium® 4 a 1,4 GHz o AMD Athlon 1400, o un procesador más rápido
- Memoria de sistema DRAM de 256 MB como mínimo
- Espacio en disco duro de, al menos, 60 MB para el paquete de instalación del controlador
- Unidad de CD-ROM (o DVD-ROM) para instalar el software
- Auriculares de máxima calidad o altavoces analógicos con alimentación para disfrutar del sonido de ultra alta fidelidad de la tarjeta

## 3. Introducción al hardware

### 3.1 Diseño de la tarjeta Xonar DGX



Español





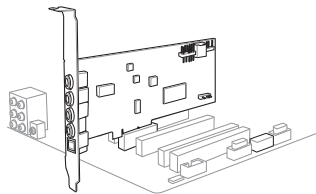
Nº	Elemento	Descripción
1	Puerto Entrada de micrófono	Conecte el micrófono externo de su PC a este puerto de 3,5mm para la entrada de voz. Preamplificador de micrófono de alta calidad integrado.
	Puerto Entrada de línea	Conecte dispositivos analógicos como reproductores MP3, reproductores de CD, sintetizadores de música y otras fuentes de sonido de nivel de línea a este puerto de 3,5 mm para grabar o procesar audio. (A través del convertidor A-D SNR de 102 db y de muy alta fidelidad)
2	Puerto para Auriculares/ Salida Frontal	Conecte sus auriculares o altavoces de canal 2/2.1 a este puerto de 3,5mm. Para los sistemas de altavoces multicanal, se conecta a la entrada frontal izquierda/derecha de los altavoces que estén encendidos.
3	Puerto de Salida Lateral de Sonido Envolvente	Conecta a la entrada del canal de sonido envolvente en altavoces analógicos con sistemas 4/4.1/5.1.
4	Puerto de Salida Central/Altavoz de Graves	Conecta a la entrada central/altavoz de graves en altavoces analógicos con sistemas 5.1.
5	Puerto Salida S/PDIF	Puerto de salida digital óptico TOSLINK. Permite conectar un descodificador digital externo o sistemas de altavoces digitales, sistemas de Cine en casa, receptores de AV para enviar señales de audio digitales como PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	Base de conexiones de audio del panel frontal	Panel frontal con conector Intel AC'97 de 9 clavijas / HDA que soporta detección de conector de sonido y selección de Auricular con sonido FP para salida analógica en el Centro de Audio.
7	Base de conexiones de entrada auxiliar	Conector de 4 pines. Normalmente permite conectar la salida Audio analógico de la tarjeta de sintonización de TV u otra fuente de sonido de su PC. Para controlar el audio de la tarjeta de sintonización de TV desde esta entrada auxiliar, debe habilitar la función "monitor" para dicha entrada en el mezclador de grabación del centro de audio de Xonar DGX.
8	Conector de salida S/PDIF	Se conecta a la tarjeta gráfica soportada con HDMI.



Antes de continuar con los siguientes pasos de instalación, es recomendable deshabilitar el dispositivo de audio integrado en la configuración del BIOS o desinstalar cualquier otra tarjeta de audio de su PC. Para obtener información sobre la configuración del BIOS o la desinstalación de otras tarjetas de sonido, consulte los manuales de usuario de la placa base y la tarjeta de audio.

### Instalar la tarjeta Xonar DGX

1. APAGUE el equipo, el monitor y todos los dispositivos periféricos conectados al primero.
2. Desenchufe el cable de alimentación del equipo y de la toma de corriente eléctrica.
3. Toque el panel posterior o lateral metálico del equipo para descargar la electricidad estática.
4. Retire la tapa del chasis.
5. Extraiga el soporte de metal de una ranura PCIE que esté disponible para la instalación de la tarjeta de sonido Xonar DGX.
6. Inserte con cuidado la tarjeta de sonido en la ranura PCIE.
7. Asegure la tarjeta de audio con los tornillos y el cierre metálico.
8. Conecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación al conector de alimentación de la tarjeta de audio.
9. Vuelva a colocar la tapa del chasis.
10. Conecte de nuevo todos los cables.
11. Enchufe el cable de alimentación a su PC y a una toma de corriente eléctrica.
12. ENCIENDA el equipo.



## 4. Instalar el controlador

### Instalar el controlador de la tarjeta Xonar DGX

1. Una vez instalada la tarjeta Xonar DGX, apague el equipo. Windows® detectará la tarjeta de audio y buscará los controladores del dispositivo automáticamente. Cuando el sistema le pregunte por los controladores, haga clic en **Cancelar**.
2. Inserte el CD de soporte en la unidad óptica. Si la función de ejecución automática está habilitada en el sistema, la instalación se iniciará automáticamente. En caso contrario, ejecute el programa **setup.exe** desde el CD de soporte.
3. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.



La versión y contenido del CD de soporte están sujetos a cambio sin previo aviso.

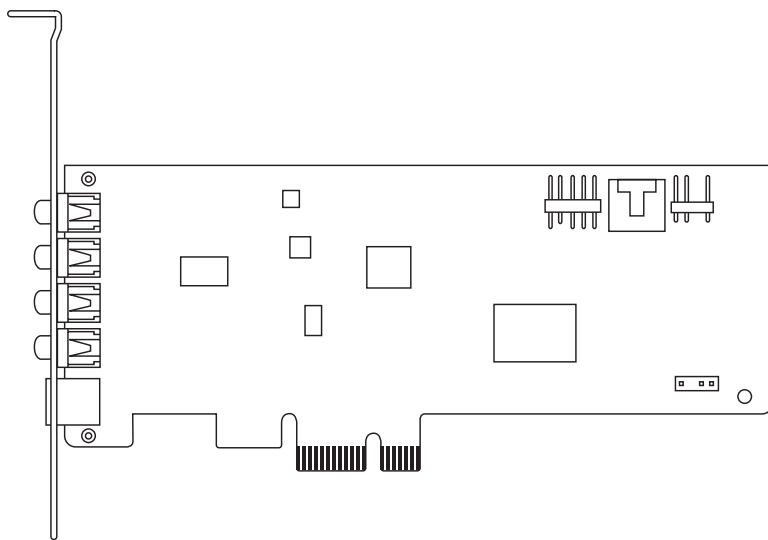




# Xonar DGX

*Placa de som PCIE 5.1 com  
amplificador de auscultadores*

## Guia de instalação rápida



Português

Primeira Edição  
Janeiro 2012  
Copyright © 2012 ASUSTeK Computer Inc.  
Todos os direitos reservados





## 1. Conteúdo da embalagem

Verifique se a embalagem da sua placa de áudio ASUS Xonar DGX contém os seguintes itens:

- Placa de áudio PCIE ASUS Xonar DGX
- Suporte de baixo perfil x1
- CD de suporte x1
- Guia de consulta rápida x1

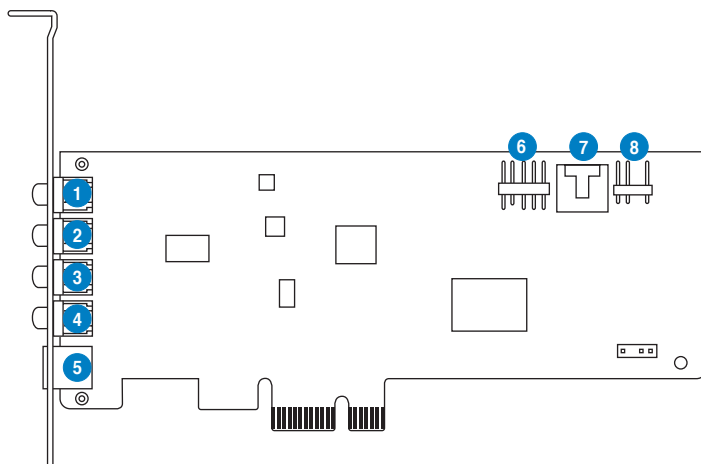
## 2. Requisitos do sistema

Para garantir uma correcta instalação da placa Xonar DGX, o seu computador deve satisfazer os seguintes requisitos:

- Uma ranhura PCIE 1.0 (ou acima) compatível para a placa de áudio
- Microsoft® Windows® 7/ Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- CPU Intel® Pentium® 4 de 1,4 GHz ou AMD Athlon 1400 ou acima
- 256 MB de memória DRAM do sistema (ou superior)
- 60 MB de espaço disponível no disco rígido para instalação do controlador
- Unidade de CD-ROM (ou de DVD-ROM) para instalação do software
- Auscultadores de alta qualidade ou altifalantes analógicos amplificados para desfrutar do som de ultra alta-fidelidade da placa

## 3. Introdução ao hardware

### 3.1 Esquema da placa Xonar DGX





Nº	Item	Descrição
1	Porta de entrada de microfone	Ligue o seu microfone de PC externo a esta porta de 3.5mm para entrada de voz. Pré-amplificador interno de microfone de alta qualidade.
	Porta de entrada de linha	Ligue dispositivos analógicos como leitores de MP3, leitores de CD, sintetizadores e outras fontes de áudio de nível de linha a esta porta de 3.5mm para gravação ou processamento de áudio. (Através do conversor 102dB SNR A-D de ultra alta fidelidade)
2	Porta de saída frontal/ auscultadores	Ligue os seus auscultadores ou altifalantes de 2/2.1 canais a esta porta de 3.5mm. Para sistemas de altifalantes multi-canal, liga à entrada frontal esquerda/direita dos altifalantes amplificados.
3	Porta de saída Surround lateral	Liga à entrada de canal surround em altifalantes 4/4.1/5.1 analógicos amplificados.
4	Porta de saída central/ Subwoofer	Liga à entrada central/subwoofer em altifalantes 5.1 analógicos amplificados.
5	Porta de saída S/PDIF	Porta de saída óptica digital TOSLINK. Liga a decodificadores digitais ou sistemas de altifalantes digitais, sistemas de cinema em casa, receptores AV para saída de áudio digital incluindo PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc.
6	Conector de áudio do painel frontal	Painel frontal Intel AC'97 / HDA de 9 pinos que suporta a detecção de ficha de áudio e selecção de áudio para auscultadores no painel frontal para Saída Analógica no Centro de Áudio.
7	Conector de entrada Auxiliar	Conector de 4 pinos. Liga normalmente à saída de áudio analógico da placa de TV ou outra fonte de áudio no sistema do PC. (Para controlar o áudio da sua placa de TV a partir desta entrada Auxiliar, deve activar a função "monitor" para a entrada Auxiliar no misturador de gravação do Xonar DGX Audio Center.)
8	Ficha de Saída S/PDIF	Liga à placa gráfica suportada com um cabo HDMI.



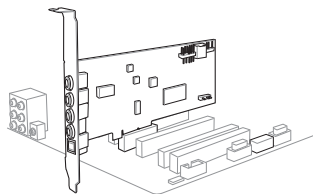




Antes de prosseguir com os passos de instalação seguintes, recomendamos que desactive o seu dispositivo de áudio incorporado nas definições do BIOS, ou desinstale outras placas de áudio do seu PC. (Para configurar o BIOS ou desinstalar outras placas de áudio, consulte os manuais do utilizador da sua placa principal e da placa de áudio)

### Instalar a placa Xonar DGX

1. Desligue o computador, o monitor e todos os outros periféricos ligados ao computador.
2. Desligue o cabo de alimentação do computador do próprio computador e da tomada eléctrica.
3. Toque na parte metálica traseira ou no painel lateral do computador para evitar a electricidade estática.
4. Remova a tampa do computador.
5. Retire o suporte metálico de uma ranhura PCIe disponível para a placa de áudio Xonar DGX.
6. Insira cuidadosamente a placa de áudio na ranhura PCIe.
7. Fixe a placa de áudio com os parafusos o suporte metálico.
8. Ligue o cabo da fonte de alimentação ao conector de alimentação da placa de áudio.
9. Reponha a tampa do computador.
10. Volte a ligar todos os cabos.
11. Ligue o cabo de alimentação ao computador e à tomada eléctrica.
12. Ligue o computador.



## 4. Instalação do controlador

### Instalar o controlador da placa Xonar DGX

1. Depois de instalar a placa Xonar DGX, ligue o seu computador. O Windows® detecta automaticamente a placa de áudio e procura os controladores do dispositivo. Quando solicitados os controladores, clique em **Cancelar**.
2. Insira o CD de suporte na unidade óptica. Se a Reprodução automática estiver activada no seu sistema, a configuração inicia automaticamente. Caso contrário, execute **setup.exe** a partir do CD de suporte.
3. Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação.



A versão e o conteúdo do CD de suporte estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

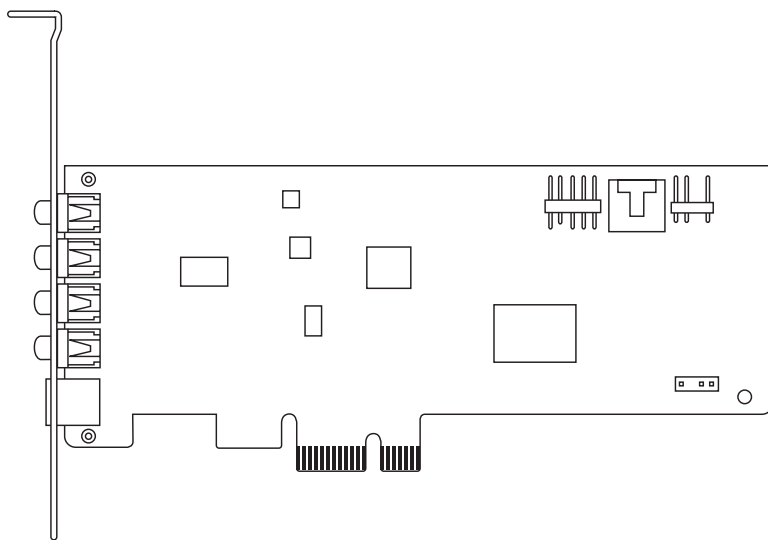




# Xonar DGX

*Аудиокарта PCIE 5.1 с усилителем  
для наушников*

## Краткое руководство



Первое издание

Январь 2012

Copyright © 2012 ASUSTeK Computer Inc. Все  
права защищены



## 1. Комплект поставки

В комплект поставки аудиокарты ASUS Xonar DGX входит следующее:

- Аудиокarta ASUS Xonar DGX PCIE
- Низкопрофильный кронштейн x1
- Компакт-диск с драйверами x1
- Краткое руководство x1

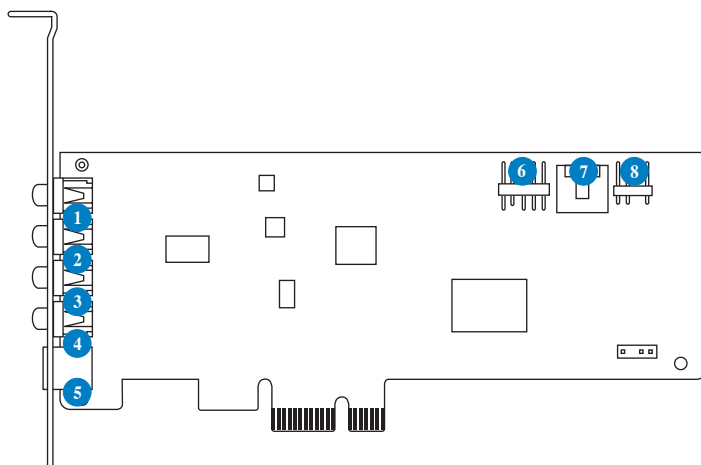
## 2. Системные требования

Для обеспечения успешной установки карты Xonar DGX, Ваш компьютер должен удовлетворять следующим требованиям:

- Один слот PCIE 1.0 (или выше) для аудиокарты
- Microsoft Windows 7 (32/64бит) / Vista (32/64бит) / XP (32/64бит) / MCE2005
- Процессор Intel Pentium 4 1.4ГГц или AMD Athlon 1400 или более быстрый
- 256 МБ (или больше) системной памяти
- 60 Мб свободного дискового пространства для установки драйверов;
- CD-ROM (DVD-ROM) привод для установки программного обеспечения
- Высококачественные наушники или активные аналоговые колонки

## 3. Изучение устройства

### 3.1 Элементы аудиокарты



No	Элемент	Описание
1	Разъем для микрофона	Подключение внешнего микрофона гарнитуры для голосового ввода. Имеется встроенный, высококачественный предварительный усилитель для микрофона.
	Аудиовход	Подключение аналоговых устройств (например MP3-плееры, проигрыватели компакт-дисков, музыкальных синтезаторы и другие аудиоисточники) для записи / обработки звука.
2	Выход для наушников / передних колонок	Подключение наушников или 2/2.1 - канальной акустической системы. Подключение передних колонок для многоканальных акустических систем.
3	Выход на боковые колонки	Подключение тыловых колонок 4/4.1/5.1 - канальной акустической системы.
4	Выход центрального канала/сабвуфера	Подключение центрального канала/сабвуфера 5.1 - канальной акустической системы.
5	S/PDIF-выход	Оптический TOSLINK цифровой выход. Подключение к внешнему цифровому декодеру или цифровой акустической системе, домашнему кинотеатру, AV-ресиверу для вывода цифрового звука, в форматах PCM, Dolby Digital, DTS и WMA-Pro и т.д.
6	Аудиоразъемы для передней панели	9-контактный разъем для передней панели Intel AC'97 / HDA, поддерживающий обнаружение аудиоразъема и выбор наушников для аналогового выхода.
7	Аудиовход	4-контактный разъем. Обычно подключается к аналоговому аудиовыходу ТВ-тюнера или другого источника звука внутри компьютера. (Для контроля звука ТВ-тюнера, подключенного к Aux-In, Вам нужно включить функцию "monitor" для Aux-In в микшере аудиоцентра Xonar DGX
8	Разъем S/PDIF Out	Подключение видеокарты с HDMI.



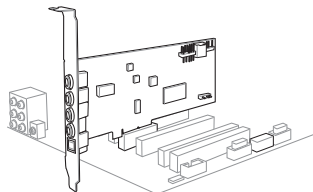
## 3.2 Установка карты



Перед установкой аудиокарты, отключите встроенную аудиокарту в BIOS, или извлеките из компьютера любые другие аудиокарты. (Инструкции по настройке BIOS или извлечению других аудиокарт, смотрите в руководствах материнской платы и аудиокарты.)

### Установка карты Xonar DGX

1. Выключить компьютер, монитор и все другие подключенные к компьютеру периферийные устройства.
2. Отключите шнур питания компьютера от розетки.
3. Во избежание повреждения компонентов статическим электричеством, перед установкой коснитесь заземленного металлического объекта, например задней или боковой панели компьютера.
4. Снимите крышку с системного блока.
5. Снимите фиксирующую планку PCIe слота.
6. Осторожно вставьте аудиокарту в PCIe слот. Убедитесь, что аудиокарта встала на место.
7. Закрепите карту к корпусу винтом.
8. Наденьте крышку на системный блок.
9. Подключите все кабели.
10. Подключите шнур питания компьютера к розетке.
11. Включите компьютер.



## 4. Установка драйвера

### Установка драйвера для Xonar DGX

1. После установки аудиокарты, включите компьютер. Windows обнаружит аудиокарту и начнет поиск драйверов. При появлении окна с предложением найти драйвера нажмите **Cancel**.
2. Вставьте поставляемый диск в оптический привод. Если автозапуск включен, установка начнется автоматически. Если нет, запустите **setup.exe** с компакт-диска.
3. Следуйте инструкциям на экране для завершения установки.



Версия и содержимое ПО на компакт-диске может изменяться без уведомления.



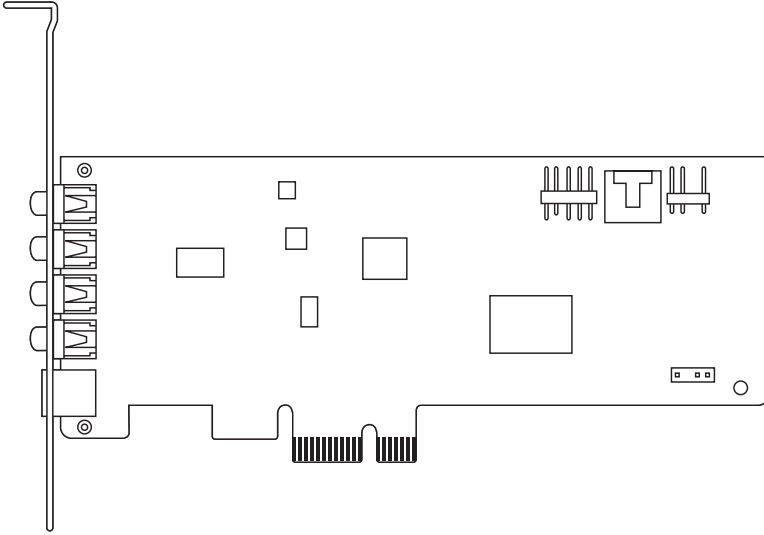


Türkçe

# Xonar DGX

*PCIE 5.1 & Kulaklık Hoparlör  
Ses Kartı*

## Hızlı Kurulum Kılavuzu



Cetakan pertama  
Ocak 2012  
Telif hakkı © 2012 ASUSTeK Computer  
Inc. Her Hakkı Saklıdır





## 1. Paket içeriği

ASUS Xonar Esence STX ses kartı paketinizde aşağıdaki öğelerin bulunup bulunmadığını denetleyin:

- ASUS Xonar DGX PCIE ses kartı
- Düşük Profilli Destek x1
- Destek CD'si x1
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu x1

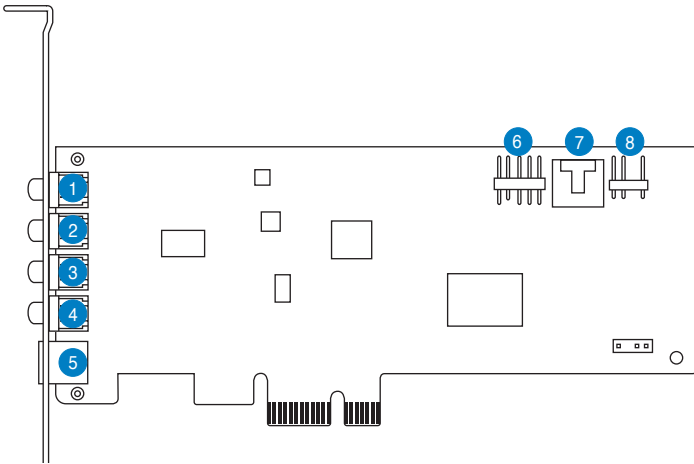
## 2. Sistem gereksinimleri

Xonar Esence STX kartının başarılı bir şekilde kurulması için, bilgisayarınız aşağıdaki gereksinimleri karşılamalıdır:

- Ses kartı için bir adet PCIE 1.0 (veya üstü) uyumlu yuva
- Microsoft® Windows® 7/ Vista (32/64bit) / XP (32/64bit) / MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1.4GHz veya AMD Athlon 1400 CPU veya daha hızlı CPU
- 256 MB (veya üzeri) DRAM sistem belleği
- Sürücü kurulum paketi için 60 MB kullanılabilir HDD alanı
- Yazılım kurulumu için CD-ROM sürücüsü (veya DVD-ROM sürücüsü)
- Kartın üst düzey kalitedeki sesinin keyfini çıkarmak için yüksek kaliteye sahip kulaklık veya elektrikli analog hoparlör

## 3. Donanım genel bakış

### 3.1 Xonar Esence STX kart düzeni





Öge	Açıklama
Mikrofon Giriş portu	Harici PC mikrofونunuzu ses girişi için olan bu 3,5mm'lik porta bağlayın. Yerleşik yüksek kalitede Mikrofon ön amplifikatörü.
Hat Giriş portu	Ses kaydetmek veya işlemek için MP3 çalar, CD çalar, müzik synthesizer'ı ve diğer hat düzeyi ses kaynaklarını bu 3,5mm porta bağlayın. (Ultra yüksek gerçeklikli 102dB SNR A-D dönüştürücü ile)
Kulaklık/Ön Çıkış portu	Kulaklıklarınızı veya 2/2.1 kanallı hoparlörlerinizi bu 3,5mm porta bağlayın. Çok kanallı hoparlör sistemlerinde, elektrikli hoparlörlerin ön sol/sağ girişine bağlanır.
Yan Surround Çıkış portu	4/4.1/5.1 elektrikli analog hoparlörlerin surround kanal girişine bağlanır.
Merkez/Subwoofer Çıkış portu	5.1 elektrikli analog hoparlörlerin merkez/subwoofer girişine bağlanır.
S/PDIF Çıkış portu	Optik TOSLINK dijital çıkış portu. Harici dijital dekodeer veya dijital hoparlör sistemlerine, Ev Sinema sistemlerine, PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, vs. gibi dijital ses çıkışı AV alıcılarına bağlanır.
Ön panel ses başlığı	Ses jakı algılamayı ve Ses Merkezi'nden Analog Çıkış için ses FP Kulaklık seçimini destekleyen 9-uç Intel AC'97 / HAD ön panel.
Aux Giriş Başlığı	4-uç ön bağlantı. Genellikle TV tarayıcı kartının Analog Ses çıkışına ya da PC sisteminizdeki diğer ses kartlarına bağlanır. (TV tarayıcı kartınızın sesini bu Aux-In'den izlemek için, Xonar DGX Ses Merkezinin kayıt mikserinde "izleme" işlevini etkinleştirmeniz gerekir.
S/PDIF Çıkış başlığı	HDMI ile desteklenen grafik kartlarına bağlanır.

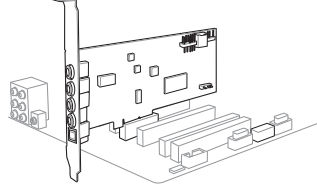




Aşağıdaki kurulum adımlarına devam etmeden önce, BIOS ayarlarınızdan cihaz üstü ses aygıtınızı devre dışı bırakmanız ya da PC'nizdeki diğer tüm ses kartlarını kaldırmanız önerilir. (BIOS ayarı veya diğer ses kartlarının kaldırılması için, ana kartınızın ve ses kartınızın kullanım kılavuzlarına başvurun)

#### Xonar DGX kartının takılması

1. Bilgisayarı, monitörü ve bilgisayara bağlanan diğer tüm çevreirim aygıtlarını **KAPATIN**.
2. Bilgisayarın güç kablosunu bilgisayarınızdan ve güç prizinden çıkarın.
3. Statik elektrikten kaçınmak için bilgisayarın metal arka kısma veya yan panele dokununuz.
4. Şasi kapağını çıkarın.
5. Xonar DGX STX ses kartı için kullanılabilir bir PCIE yuvasından metal desteği çıkarın.
6. Ses kartını dikkatle PCIE yuvasına yerleştirin.
7. Ses kartını vidalarla ve metal bilezikle sabitleyin.
8. Güç beslemesinin güç kablosunu ses kartının güç konektörüne bağlayın.
9. Şasi kapağını geri koyun.
10. Tüm kabloları yeniden bağlayın.
11. Güç kablosunu bilgisayara ve güç çıkışına takın.
12. Bilgisayarı **AÇIN**.



Türkçe

## 4. Sürücü kurulumu

#### Xonar DGX kartı sürücüsünün yüklenmesi

1. Xonar DGX kartını taktıktan sonra bilgisayarınızı açın. Windows®, ses kartını otomatik olarak algılar ve aygıt sürücülerini arar. Sürücüler sorulduğunda, **İptal**'i tıklayın.
2. Destek CD'sini optik sürücüye yerleştirin. Sisteminizde Otomatik Çalıştır özelliği etkinse, kur otomatik olarak başlar. Değilse, destek CD'nizden **setup.exe** dosyasını çalıştırın.
3. Kurulumu tamamlamak için ekrandaki yönergelerini izleyin.



Destek CD'sinin sürümü ve içeriği önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

